



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General

24 December 2012

Russian

Original: English

Генеральный комитет

Краткий отчет о 1-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 19 сентября 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Еремич (Председатель Генеральной Ассамблеи) (Сербия)

Содержание

Организация шестьдесят седьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи,
утверждение повестки дня и распределение пунктов

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Организация шестьдесят седьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи, утверждение повестки дня и распределение пунктов (A/BUR/67/1)

Меморандум Генерального секретаря

1. **Председатель** привлекает внимание к меморандуму Генерального секретаря, касающемуся организации шестьдесят седьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи, утверждения повестки дня и распределения пунктов (A/BUR/67/1).

Глава II. Организация сессии

2. **Председатель** обращает внимание Комитета на пункт 6 меморандума Генерального секретаря и говорит, что он надеется получить вскоре от каждого заместителя Председателя Генеральной Ассамблеи письмо о назначении сотрудника связи на период сессии. Он также обращает внимание на пункт 20 меморандума, в котором Генеральный секретарь рекомендует провести общие прения и в субботу, 29 сентября 2012 года, с тем чтобы в течение той недели выступило максимальное число ораторов.

3. *Комитет принимает к сведению всю соответствующую информацию, содержащуюся в главе II меморандума. Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на всю необходимую информацию, в частности информацию, содержащуюся в пункте 41 меморандума, которая касается своевременного представления проектов предложений для рассмотрения их последствий для бюджета по программам, и рекомендовать Генеральной Ассамблее принять решение по всем предложениям, содержащимся в этой главе. Комитет также постановляет привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к информации, содержащейся в пункте 46 меморандума, относительно мнений Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об использовании фразы "в рамках имеющихся ресурсов", а также мнений Консультативного комитета об обязанности Секретариата информировать Генеральную Ассамблею о наличии ресурсов для осуществления новой деятельности. Комитет постановляет далее рекомендовать Генеральной Ассамблее провести общие прения и в субботу, 29 сентября 2012 года.*

4. **Г-н Бергер** (Германия), выступая в качестве Председателя Пятого комитета, напоминает о важности

представления Комитету к 1 декабря 2012 года заявлений о последствиях для бюджета по программам, о которых говорится в пунктах 40-41 и в последующих пунктах меморандума.

5. **Г-н Сапер** (Нидерланды) обращает внимание на необходимость соблюдения установленных сроков, поскольку в том случае, если доклады не будут представлены в надлежащее время, комитеты не смогут завершить свою работу.

Глава III. Утверждение повестки дня

6. **Председатель** информирует Комитет о том, что, согласно пункту 2 (а) приложения к резолюции 58/316 Генеральной Ассамблеи, проект повестки дня разбит на разделы, соответствующие приоритетам Организации, перечисленным в каждом среднесрочном плане или в стратегических рамках, с включением дополнительного раздела, озаглавленного «Организационные, административные и прочие вопросы».

Пункты 52–54

7. *Комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 52–54 меморандума.*

Включение пунктов

8. **Председатель** говорит, что, поскольку повестка дня разбита на девять разделов, Комитет может пожелать рассмотреть вопрос о включении пунктов по каждому разделу в целом. Вместе с тем, в тех случаях, когда Комитет сочтет это необходимым, он может пожелать принять отдельные решения по тем или иным пунктам, в том числе, в отдельных случаях, относительно включения тех или иных пунктов в соответствующие разделы.

9. В проекте повестки дня содержатся 9 новых пунктов, а именно пункт 29, относящийся к разделу А (Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций); пункт 95 (j), относящийся к разделу G (Разоружение); и пункты 144 и 167–172, относящиеся к разделу I (Организационные, административные и прочие вопросы).

Пункт 55

Пункты 1–8

10. **Председатель** обращает внимание на пункт 55 меморандума. Пункты 1–8 не включены ни в один из

разделов. Генеральная Ассамблея уже рассмотрела пункты 1 и 2. Пункты 3–8 касаются организационных вопросов.

11. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункты 1–8 в повестку дня.*

Раздел А. Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций

12. **Г-н Толбот** (Гайана), выступая в качестве Председателя Второго комитета, предлагает изменить формулировку пункта 20 (а) следующим образом: «Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию», с тем чтобы Генеральная Ассамблея включила итоговый документ этой Конференции в свою работу по этому пункту повестки дня.

13. *Решение принимается.*

Пункт 29. Раскрытие потенциала людей и модель развития в интересах мира

14. **Председатель** говорит, что просьба о включении пункта 29 поступила от Бангладеш (A/67/143).

15. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 29 в повестку дня по разделу А.*

16. *Комитет также постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня пункты, перечисленные в разделе А, с учетом решений, принятых по пункту 20 (а) и пункту 29.*

Раздел В. Поддержание международного мира и безопасности

Пункт 40. Вопрос о коморском острове Майотта

17. **Председатель** говорит, что на своем 130-м пленарном заседании шестьдесят шестой сессии Генеральная Ассамблея постановила включить пункт 40 в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии.

18. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 40 в повестку дня по разделу В при том понимании, что до дальнейшего уведомления этот пункт обсуждаться не будет.*

Пункт 61. Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия

19. **Председатель** говорит, что на 2-м пленарном заседании своей шестьдесят шестой сессии Генеральная Ассамблея постановила включить пункт 61 в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии.

20. **Г-н Бале** (Республика Конго) предлагает Комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить рассмотрение пункта 61 до ее шестьдесят восьмой сессии.

21. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить рассмотрение пункта 61 до ее шестьдесят восьмой сессии и включить этот пункт в предварительную повестку дня указанной сессии.*

22. *Комитет также постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня пункты, перечисленные в разделе В, с учетом решений, принятых в отношении пунктов 40 и 61.*

Раздел С. Развитие Африки

23. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня пункты, перечисленные в разделе С.*

Раздел D. Поощрение прав человека

24. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня пункты, перечисленные в разделе D.*

Раздел E. Эффективная координация усилий в области гуманитарной помощи

25. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня пункты, перечисленные в разделе E.*

Раздел F. Содействие правосудию и развитию международного права

26. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня пункты, перечисленные в разделе F.*

Раздел G. Разоружение

Пункт 95 (j). Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями

27. **Председатель** говорит, что пункт 95 (j) был включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции 65/69 Генеральной Ассамблеи и в качестве нового пункта был предварительно включен в раздел G.

28. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 95 (j) в повестку дня по разделу G.*

29. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня пункты, перечисленные в разделе G, с учетом решения, принятого по пункту 95 (j).*

Раздел H. Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях

30. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня пункты, перечисленные в разделе H.*

Раздел I. Организационные, административные и прочие вопросы

Пункт 144. Финансирование международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

31. **Председатель** говорит, что пункт 144 был включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции 66/240 В Генеральной Ассамблеи и в качестве нового пункта был предварительно включен в раздел I.

32. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 144 в повестку дня по разделу I.*

Пункт 167. Удовлетворение социально-экономических потребностей отдельных лиц, семей и обществ, затрагиваемых проблемами расстройств аутистического спектра и других расстройств развития

33. **Председатель** говорит, что просьба о включении пункта 167 поступила от Бангладеш (A/67/141).

34. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 167 в повестку дня по разделу I.*

Пункт 168. Предоставление Андской корпорации развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

35. **Председатель** говорит, что просьба о включении пункта 168 поступила от Колумбии (A/67/142).

36. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 168 в повестку дня по разделу I.*

Пункт 169. Предоставление Международной торговой палате статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

37. **Председатель** говорит, что просьба о включении пункта 169 поступила от Франции (A/67/191).

38. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 169 в повестку дня по разделу I.*

Пункт 170. Предоставление Европейской организации ядерных исследований статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

39. **Председатель** говорит, что просьба о включении пункта 170 поступила от Франции и Швейцарии (A/67/192).

40. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 170 в повестку дня по разделу I.*

Пункт 171. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике

41. **Председатель** говорит, что просьба о включении пункта 171 поступила от Генерального секретаря (A/67/231).

42. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 171 в повестку дня по разделу I.*

Пункт 172. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Центральноевропейской инициативой

43. **Председатель** говорит, что просьба о включении пункта 172 поступила от Украины (A/67/232).

44. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 172 в повестку дня по разделу I.*

45. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в повестку дня пункты, перечисленные в разделе I, с учетом решений, принятых в отношении пунктов 144 и 167-172.*

Глава IV. Распределение пунктов

Пункты 56–58

46. *Комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 56–58 меморандума.*

Пункт 59

47. **Председатель** говорит, что в пункте 59 своего меморандума Генеральный секретарь перечислил пункты проекта повестки дня, которые ранее не рассматривались Генеральной Ассамблеей. Если у членов Комитета не будет возражений, то он сначала попросит Комитет принять решение в отношении рекомендации, которую Комитет должен вынести относительно распределения тех пунктов, которые были только что рекомендованы им для включения в повестку дня шестьдесят седьмой сессии.

48. *Решение принимается.*

Пункт 29. Раскрытие потенциала людей и модель развития в интересах мира

49. **Председатель** говорит, что Бангладеш, которая обратилась с просьбой о включении пункта 29, также просила рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании Ассамблеи.

50. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть пункт 29 непосредственно на пленарном заседании Ассамблеи.*

Пункт 95 (j). Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями

51. **Председатель** говорит, что, учитывая характер этого пункта, Генеральный секретарь предложил передать этот пункт на рассмотрение Первого комитета.

52. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункт 95 (j) на рассмотрение Первого комитета.*

Пункт 144. Финансирование международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

Пункт 171. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике

53. **Председатель** говорит, что, учитывая характер данных пунктов, Генеральный секретарь предложил передать их на рассмотрение Пятого комитета.

54. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункты 144 и 171 на рассмотрение Пятого комитета.*

Пункт 167. Удовлетворение социально-экономических потребностей отдельных лиц, семей и обществ, затрагиваемых проблемами расстройств аутистического спектра и других расстройств развития

55. **Председатель** говорит, что Бангладеш, которая обратилась с просьбой о включении пункта 167, также просила рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании Ассамблеи.

56. *Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть пункт 167 непосредственно на пленарном заседании Ассамблеи.*

Пункт 168. Предоставление Андской корпорации развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 169. Предоставление Международной торговой палате статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 170. Предоставление Европейской организации ядерных исследований статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

57. **Председатель** напоминает, что в соответствии с пунктом 2 постановляющей части резолюции 54/195 любая просьба от какой-либо организации о предоставлении статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее будет рассматриваться на пленарном заседании после ее рассмотрения Шестым комитетом. В этой связи Комитет поступит в отношении рассмотрения пунктов 168, 169 и 170 именно таким образом.

58. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункты 168, 169 и 170 на рассмотрение Шестого комитета.

Пункт 172. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Центральноевропейской инициативой

59. **Председатель** напоминает, что в соответствии с резолюциями 55/285 и 58/316 все пункты, касающиеся сотрудничества, должны быть сгруппированы в рамках одного пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями». Таким образом, данный пункт станет пунктом 122 (w). Учитывая характер этого пункта, Генеральный секретарь предложил рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании Ассамблеи.

60. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть пункт 172, который станет пунктом 122 (w), непосредственно на пленарном заседании Ассамблеи.

Пункт 9. Доклад Экономического и Социального Совета

61. Комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 66, и постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее при рассмотрении пункта 9 во всей его полноте на пленарном заседании принять к сведению разъяснение о том, что в процессе осуществления резолюции 58/316 соответствующие части главы I доклада Экономического и Социального Совета будут рассматриваться соответствующими главными комитетами по уже переданным им на рассмотрение пунктам повестки дня для принятия Ассамблеей окончательного решения.

Пункт 14. Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

62. Комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 67.

Пункт 114. Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

63. Комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 68.

Пункт 65. Доклад Совета по правам человека

64. Комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 69.

Пункт 76 (a). Мировой океан и морское право

65. Комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 70.

Пункт 84. Верховенство права на национальном и международном уровнях

66. Комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 71.

Пункт 99. Всеобщее и полное разоружение

67. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее обратить внимание Первого комитета на соответствующие пункты доклада Международного агентства по атомной энергии в связи с рассмотрением Первым комитетом пункта 95.

Пункт 107. Доклад Генерального секретаря о работе Организации

68. Комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 73.

Пункт 117. Активизация работы Генеральной Ассамблеи

69. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункт 117 на рассмотрение всех главных комитетов с единственной целью выработки и принятия решений по их соответствующим предварительным программам работы.

Пункт 131. Планирование по программам

70. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункт 131 проекта повестки дня на рассмотрение всех главных комитетов и пленарного заседания Ассамблеи в целях более обстоятельного обсуждения докладов об оценке, планировании, составлении бюджета и контроле.

Пункт 141. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

71. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункт 141 на рассмотрение Пятого комитета и Шестого комитета в свете резолюции 66/237.

Пленарные заседания Ассамблеи

72. Комитет постановляет рекомендовать предложенное распределение пунктов с учетом решений, принятых в отношении пунктов 29, 65, 84, 122 (w), 131 и 167.

Первый комитет

73. Комитет постановляет рекомендовать предложенное распределение пунктов с учетом решений, принятых в отношении пунктов 86, 95 (j), 117 и 131.

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации

74. Комитет постановляет рекомендовать предложенное распределение пунктов с учетом решений, принятых в отношении пунктов 117 и 131.

Второй комитет

75. Комитет постановляет рекомендовать предложенное распределение пунктов с учетом решений, принятых в отношении пунктов 117 и 131.

Третий комитет

76. Комитет постановляет рекомендовать предложенное распределение пунктов с учетом решений, принятых в отношении пунктов 65, 117 и 131.

Пятый комитет

77. Комитет постановляет рекомендовать предложенное распределение пунктов с учетом решений, принятых в отношении пунктов 117, 131, 141, 144 и 171.

Шестой комитет

78. Комитет постановляет рекомендовать предложенное распределение пунктов с учетом решений, принятых в отношении пунктов 117, 131, 141, и 168-170.

79. **Г-н Просор** (Израиль) говорит, что его делегация будет тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях продвижения ее работы по таким важным вопросам, как устойчивое развитие, здоровье населения мира, искоренение нищеты и расширение прав и возможностей женщин, и присоединится к консенсусу в Комитете, с тем чтобы обеспечить продвижение работы по этим чрезвычайно важным вопросам. Вместе с тем, его делегация с тревогой отмечает, что в повестку дня год за годом включаются односторонние пункты, никак не

способствующие урегулированию конфликта на Ближнем Востоке. Расходы на функционирование учреждений, создаваемых во исполнение некоторых резолюций, принимаемых по этим пунктам повестки дня, представляются особенно абсурдными в свете всех тех проблем, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, и поэтому настало время, чтобы ответственные нации прекратили поддерживать их в Генеральной Ассамблее и критически проанализировали их последствия.

Заседание закрывается в 11 ч. 10 м.